

EN 4834:2018



NBN EN 4834:2018



Luft- und Raumfahrt - Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) Einschraublöcher für gerade Anschlussverschraubung mit Sicherungsring - Inch-Reihe - Konstruktionsblatt

Gültig ab 28-08-2018

ICS: 49.080

EUROPÄISCHE NORM
 EUROPEAN STANDARD
 NORME EUROPÉENNE

EN 4834

August 2018

ICS 49.080

Deutsche Fassung

**Luft- und Raumfahrt - Adapter, Rohrverschraubung 24°
 Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) Einschraublöcher für gerade
 Anschlussverschraubung mit Sicherungsring - Inch-Reihe -
 Konstruktionsblatt**

Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up
 to 35 000 kPa (5 080 psi) Port for Ring locked fitting -
 Inch Series - Geometric configuration

Série aérospatiale - Adapteur, Système de raccordement
 interface conique 24° jusqu'à 35 000 kPa (5 080 psi)
 Implantation pour raccord avec bague de sécurité -
 Série inch - Configuration géométrique

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. Dezember 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
 EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
 COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Anforderungen	6
3.1 Allgemeine Eigenschaften	6
3.2 Konfiguration, Abmessungen und Toleranzen	6
4 Bezeichnung	9
5 Kennzeichnung.....	9
6 Technische Lieferbedingungen	9
Literaturhinweise.....	10

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 4834:2018) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Februar 2019, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Februar 2019 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

EN 4834:2018 (D)**Einleitung**

Diese Europäische Norm ist eine Miteigentums-Norm und ein funktionales Äquivalent zu AS5551. Es sollte keinen technischen Einwand gegen die Verwendung der AS5551 als Ersatz von Teilen der EN 4834 geben. Weitere Überarbeitungen dieser Norm müssen mit dem SAE-Komitee koordiniert werden.

Europäische Normen nutzen das Internationale Einheitensystem (SI); jedoch nutzen große Teile der Luft- und Raumfahrtindustrie im Rahmen der gängigen Arbeitspraxis andere Maßsysteme. Alle in dieser Norm verwendeten Abmessungen und Einheiten werden in SI-Einheiten angegeben, wobei andere Einheiten der Einfachheit halber zusätzlich genannt werden.

Das in Europäischen Normen verwendete Dezimalzeichen ist das Komma („“); jedoch wird das Komma in der gängigen Arbeitspraxis bei anderen als den SI-Einheiten nicht verwendet. Daher wird in Übereinstimmung mit vielen anderen Luft- und Raumfahrtnormen in dieser Norm, wenn Abmessungen in den Einheiten Inch bzw. Pfund angegeben sind, der Dezimalpunkt („.“) verwendet.

ANMERKUNG Die Verwendung von anderen als SI-Einheiten und des Dezimalpunkts in dieser Norm stellt keine allgemeine Akzeptanz von anderen Maßsystemen als dem SI-System für Europäische Normen dar.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt Abmessungen, Toleranzen und Anforderungen an Einschraublöcher für eine Flüssigkeitsverbindung für gerade Anschlussverschraubungen mit Sicherungsring zur Verwendung in Flugzeugsystemen bei maximalem Nennarbeitsdruck von 35 000 kPa (5 080 psi) und in einem Temperaturbereich von -54 °C bis $+135\text{ °C}$ (-65 °F bis $+275\text{ °F}$) fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2815, *Luft- und Raumfahrt — Stahl FE-PM1802 (X5CrNiCu15-5) — Mit selbstverzehrender Elektrode umgeschmolzen — Lösungsgeglüht und ausgelagert — Stangen zur spanenden Bearbeitung — a oder $D \leq 200\text{ mm}$ — $R_m \geq 965\text{ MPa}$*

EN 2817, *Luft- und Raumfahrt — Stahl FE-PM1802 (X5CrNiCu15-5) — Mit selbstverzehrender Elektrode umgeschmolzen — Lösungsgeglüht und ausgehärtet — Stangen zur spanenden Bearbeitung — a oder $D \leq 200\text{ mm}$ — $R_m \geq 1070\text{ MPa}$*

EN 4832, *Luft- und Raumfahrt — Adapter Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) Anschlussverschraubung mit Sicherungsring und Reduzierer — Inch-Reihe — Technische Lieferbedingung¹⁾*

EN 4833, *Luft- und Raumfahrt — Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) gerade Anschlussverschraubung mit Sicherungsring — Inch Reihe — Extra feine Gewindesteigung¹⁾*

EN 4835, *Luft- und Raumfahrt — Ein- und Ausbaubedingungen für Anschlussverschraubung und Reduzierer mit Sicherungsring 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) — Inch-Reihe¹⁾*

EN 4836, *Luft- und Raumfahrt — Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) gerade Anschlussverschraubung, reduziertes Rohrende mit Sicherungsring — Inch-Reihe — Extra feine Gewindesteigung¹⁾*

ISO 3161, *Aerospace — UNJ threads — General requirements and limit dimensions*

ARP4296, *Drawing interpretations, standard machining practice, tube fittings and connectors, fluid systems²⁾*

1) Veröffentlicht als ASD-STAN-Vornorm am Tag der Veröffentlichung dieser Norm (www.asd-stan.org).

2) Veröffentlicht durch SAE International (www.sae.org).